

First Session, Forty-second Parliament,
64-65-66-67 Elizabeth II, 2015-2016-2017-2018

Première session, quarante-deuxième législature,
64-65-66-67 Elizabeth II, 2015-2016-2017-2018

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-415

PROJET DE LOI C-415

An Act to establish a procedure for
expunging certain cannabis-related
convictions

Loi établissant une procédure de radiation
de certaines condamnations liées au
cannabis

FIRST READING, OCTOBER 4, 2018

PREMIÈRE LECTURE LE 4 OCTOBRE 2018

MR. RANKIN

M. RANKIN

SUMMARY

This enactment establishes a procedure for expunging certain cannabis-related convictions and provides for the destruction or removal of the judicial records of those convictions that are in federal repositories and systems.

SOMMAIRE

Le texte établit une procédure permettant de radier certaines condamnations liées au cannabis et prévoit la destruction ou la suppression de tout dossier judiciaire relatif à de telles condamnations des répertoires et systèmes fédéraux.

BILL C-415

An Act to establish a procedure for expunging certain cannabis-related convictions

Preamble

Whereas under the *Cannabis Act*, certain activities in respect of cannabis are now permitted;

Whereas members of marginalized and racialized communities were convicted in disproportionate numbers of offences in respect of those activities before the coming into force of the *Cannabis Act*;

And whereas such convictions have had a negative impact on their employment prospects, housing opportunities and mental health;

Now, therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Short Title

Short title

1 This Act may be cited as the *Expungement of Certain Cannabis-related Convictions Act*.

Interpretation

Definitions

2 The following definitions apply in this Act.

Board means the Parole Board of Canada. (*Commission*)

Chairperson means the Chairperson of the Board designated under section 104 of the *Corrections and Conditional Release Act*. (*président*)

421507

PROJET DE LOI C-415

Loi établissant une procédure de radiation de certaines condamnations liées au cannabis

Préambule

Attendu :

qu'au titre de la *Loi sur le cannabis*, certaines activités liées au cannabis sont maintenant autorisées;

qu'un nombre disproportionné de personnes issues de communautés marginalisées ou ethnicisées ont été condamnées pour des infractions liées à ces activités avant l'entrée en vigueur de la *Loi sur le cannabis*;

que de telles condamnations ont eu une incidence négative sur les perspectives d'emploi, les possibilités de logement et la santé mentale de ces personnes,

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Titre abrégé

Titre abrégé

1 *Loi sur la radiation de certaines condamnations liées au cannabis*.

Définitions

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

Commission La Commission des libérations conditionnelles du Canada. (*Board*)

président Le président de la Commission désigné en vertu de l'article 104 de la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition*. (*Chairperson*)

Powers, Duties and Functions

Powers of Board

3 The Board may, in accordance with this Act, order or refuse to order expungement of

(a) a conviction for the possession of a substance included in item 1 of Schedule II to the *Controlled Drugs and Substances Act*, as that Schedule read from time to time before the coming into force of section 204 of the *Cannabis Act*, if that activity would not have constituted an offence under the *Controlled Drugs and Substances Act* or any other Act of Parliament had it been conducted on or after the day of that coming into force; and

(b) a conviction in respect of an offence listed in the schedule to this Act.

Delegation

4 The Board, subject to the approval of the Chairperson, may confer on any of its employees or class of its employees any of its powers, duties or functions under this Act.

Expungement

Effects

Effect of expungement

5 (1) If the Board orders expungement of a conviction, the person convicted of the offence is deemed never to have been charged with and convicted of that offence.

Lawful act

(2) Nothing in this Act has the effect of making unlawful a lawful act or omission related to the expunged conviction that was committed prior to the expungement order.

Royal prerogative

6 Nothing in this Act in any manner limits or affects Her Majesty's royal prerogative of mercy.

Attributions

Pouvoirs de la Commission

3 La Commission peut, conformément à la présente loi, ordonner ou refuser la radiation :

a) d'une condamnation pour possession d'une substance inscrite à l'article 1 de l'annexe II de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, dans toute version antérieure à l'entrée en vigueur de l'article 204 de la *Loi sur le cannabis*, dans le cas où cette activité n'aurait pas constitué une infraction à la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* ou à une autre loi fédérale si elle avait été exercée à cette date d'entrée en vigueur ou après celle-ci;

b) d'une condamnation pour une infraction mentionnée à l'annexe de la présente loi.

Délégation

4 La Commission peut, sous réserve de l'approbation du président, déléguer les attributions qui lui sont conférées par la présente loi à tout membre — ou catégorie de membres — de son personnel.

Radiation

Effets

Effet de la radiation

5 (1) Lorsque la Commission ordonne la radiation d'une condamnation, la personne condamnée est réputée n'avoir jamais fait l'objet d'une accusation et d'une condamnation pour cette infraction.

Actes licites

(2) La présente loi n'a pas pour effet de rendre illicite un fait — acte ou omission — licite commis relativement à une condamnation avant qu'une ordonnance de radiation n'ait été rendue pour cette condamnation.

Prérogative royale

6 La présente loi n'a pas pour effet de limiter, de quelque manière, la prérogative royale de clémence que possède Sa Majesté.

Procedure

Application

7 (1) A person who has been convicted in respect of the activity described in paragraph 3(a) or of an offence listed in the schedule may apply to the Board for an expungement order.

Form, manner and content

(2) An application for an expungement order must be in the form and manner determined by the Board and must include a sworn statement or solemn declaration by the applicant that the conviction in question is in respect of the activity described in paragraph 3(a) or an offence listed in the schedule.

No fee payable

(3) No fee may be imposed in respect of an application made under subsection (1).

Incomplete application

8 If the Board determines that an application is incomplete, the Board may return it to the applicant at any time.

Eligibility

9 (1) The Board must reject any application that does not relate to a conviction in respect of the activity described in paragraph 3(a) or an offence listed in the schedule.

Notice

(2) The applicant must be advised in writing of the rejection of their application.

Inquiries

10 On receipt of an application, the Board may cause inquiries to be made

(a) for the purpose of determining whether the applicant is eligible to apply for an expungement order under section 7; and

(b) for the purposes of the review under section 11.

Review

11 Subject to sections 8 and 9, the Board must review the application and the evidence gathered through any inquiries and determine whether there is evidence that the activity in respect of which the application is made is prohibited under the *Controlled Drugs and Substances Act* or any other Act of Parliament at the time the application is reviewed.

Procédure

Demande

7 (1) Toute personne condamnée pour l'activité visée à l'alinéa 3a) ou une infraction mentionnée à l'annexe peut demander à la Commission de délivrer une ordonnance de radiation.

Modalités et contenu

(2) La demande est présentée selon les modalités prévues par la Commission et est accompagnée d'une déclaration solennelle ou sous serment dans laquelle le demandeur déclare que la condamnation est liée à l'activité visée à l'alinéa 3a) ou à une infraction mentionnée à l'annexe.

Frais

(3) Aucuns frais ne peuvent être imposés à l'égard de la demande présentée suivant le paragraphe (1).

Demande incomplète

8 Si elle établit que la demande est incomplète, la Commission peut, à tout moment, la retourner au demandeur.

Admissibilité

9 (1) La Commission rejette toute demande qui ne concerne pas l'activité visée à l'alinéa 3a) ni une infraction mentionnée à l'annexe.

Avis

(2) Le demandeur est avisé du rejet de sa demande par écrit.

Enquêtes

10 Sur réception de la demande, la Commission peut faire procéder à des enquêtes :

a) en vue de déterminer si le demandeur est admissible à présenter une demande de radiation en vertu de l'article 7;

b) en vue de l'examen prévu à l'article 11.

Examen

11 Sous réserve des articles 8 et 9, la Commission examine la demande et toute preuve recueillie dans le cadre d'une enquête et détermine si elles révèlent des éléments de preuve selon lesquels l'activité qui fait l'objet de la demande est alors interdite par la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* ou toute autre loi fédérale.

Order

Order to expunge

12 Subject to sections 8 and 9, the Board must order expungement of the conviction in respect of the offence for which the application was made if the Board's review reveals no evidence referred to in section 11.

Refusal

13 Subject to sections 8 and 9, if the Board's review reveals evidence referred to in section 11, the Board must refuse to order expungement of the conviction in respect of the offence for which the application was made.

Notice to applicant

14 The Board must notify the applicant in writing of the expungement order or of its refusal to order expungement.

Destruction and Removal

Notification to RCMP

15 The Board must notify the Royal Canadian Mounted Police of any expungement order. The Board must also notify any superior, provincial or municipal court that, to its knowledge, has custody of any judicial record of the conviction to which the expungement order relates.

Destruction or removal by RCMP

16 As soon as feasible after receipt of a notification from the Board, the Royal Canadian Mounted Police must destroy or remove any judicial record of the conviction to which the expungement order relates that is in its repositories or systems.

Notification by RCMP

17 As soon as feasible after receipt of a notification from the Board, the Royal Canadian Mounted Police must provide notification of the expungement order to any federal department or agency, and to any provincial or municipal police force, that, to its knowledge, has custody of any judicial record of the conviction to which the expungement order relates.

Destruction or removal by departments and agencies

18 As soon as feasible after receipt of a notification from the Royal Canadian Mounted Police, each federal department or agency must destroy or remove any judicial record of the conviction to which the expungement order relates that is in its repositories or systems.

Ordonnance

Ordonnance de radiation

12 Sous réserve des articles 8 et 9, si son examen ne révèle aucun élément de preuve visé à l'article 11, la Commission ordonne la radiation de la condamnation pour l'infraction faisant l'objet de la demande.

Refus

13 Sous réserve des articles 8 et 9, si son examen révèle des éléments de preuve visés à l'article 11, la Commission refuse la demande de radiation de la condamnation.

Avis au demandeur

14 La Commission avise le demandeur par écrit de la délivrance de l'ordonnance de radiation ou de son refus de délivrer l'ordonnance.

Destruction et suppression

Avis transmis à la GRC

15 La Commission avise la Gendarmerie royale du Canada de toute ordonnance de radiation. Elle en avise également toute cour supérieure, provinciale ou municipale qui, à sa connaissance, a la garde de tout dossier judiciaire relatif à la condamnation visée par l'ordonnance.

Destruction ou suppression effectuée par la GRC

16 Dès que possible après avoir reçu avis d'une ordonnance de radiation, la Gendarmerie royale du Canada détruit ou supprime de ses répertoires ou systèmes tout dossier judiciaire relatif à la condamnation visée par l'ordonnance.

Avis transmis par la GRC

17 Dès que possible après avoir reçu avis d'une ordonnance de radiation, la Gendarmerie royale du Canada en avise tout ministère ou organisme fédéral et toute force de police provinciale ou municipale qui, à sa connaissance, a la garde de tout dossier judiciaire relatif à la condamnation visée par l'ordonnance.

Destruction ou suppression effectuée par des ministères et organismes

18 Dès que possible après avoir reçu l'avis de la Gendarmerie royale du Canada, le ministère ou l'organisme fédéral détruit ou supprime de ses répertoires ou systèmes tout dossier judiciaire relatif à la condamnation visée par l'ordonnance de radiation.

Non-application

19 Sections 16 and 18 apply despite sections 12 and 13 of the *Library and Archives of Canada Act*, subsections 6(1) and (3) of the *Privacy Act* and any other provision of an Act of Parliament.

For greater certainty

20 For greater certainty, sections 16 to 19 do not apply to documents submitted or produced in respect of an application under this Act.

Amendment of Schedule

Schedule

21 (1) Subject to the conditions referred to in subsection (2), the Governor in Council may, by order, add to the schedule any item or portion of an item.

Conditions

(2) In order to provide for expungement of convictions arising from an activity respecting *cannabis* as defined in subsection 2(1) of the *Cannabis Act*, the Governor in Council may add any item or portion of an item to the schedule if the activity no longer constitutes an offence under an Act of Parliament and the Governor in Council is of the opinion that expungement of convictions in respect of the activity would not be contrary to the public interest.

R.S., c. 46

Related Amendments to the *Criminal Code*

22 (1) Subsection 607(1) of the *Criminal Code* is amended by striking out “and” at the end of paragraph (c), by adding “and” at the end of paragraph (d) and by adding the following after paragraph (d):

(e) an expungement order under the *Expungement of Certain Cannabis-related Convictions Act*.

(2) Subsection 607(3) of the Act is replaced by the following:

Disposal

(3) The pleas of *autrefois acquit*, *autrefois convict*, pardon and an expungement order under the *Expungement of Historically Unjust Convictions Act* or the *Expungement of Certain Cannabis-related Convictions Act* shall

Non-application

19 Les articles 16 et 18 s’appliquent malgré les articles 12 et 13 de la *Loi sur la Bibliothèque et les Archives du Canada*, les paragraphes 6(1) et (3) de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et toute autre disposition d’une loi fédérale.

Précision

20 Il est entendu que les articles 16 à 19 ne s’appliquent pas relativement aux documents soumis ou produits dans le cadre d’une demande présentée en vertu de la présente loi.

Modifications à l’annexe

Annexe

21 (1) Sous réserve des conditions prévues au paragraphe (2), le gouverneur en conseil peut, par décret, ajouter à l’annexe tout article ou toute partie d’article.

Conditions

(2) Le gouverneur en conseil peut ajouter à l’annexe tout article ou toute partie d’article afin de permettre la radiation de condamnations pour des infractions qui découlent de l’exercice d’une activité liée au *cannabis*, au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur le cannabis*, si celle-ci ne constitue plus une infraction à une loi fédérale et s’il est d’avis que la radiation de condamnations liées à cette activité ne serait pas contraire à l’intérêt public.

L.R., ch. 46

Modifications connexes au *Code criminel*

22 (1) Le paragraphe 607(1) du *Code criminel* est modifié par adjonction, après l’alinéa d), de ce qui suit :

e) relatif à une ordonnance de radiation rendue au titre de la *Loi sur la radiation de certaines condamnations liées au cannabis*.

(2) Le paragraphe 607(3) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Manière de disposer des défenses

(3) Le juge statue sans jury sur les défenses *d’autrefois acquit*, *d’autrefois convict* et de pardon et sur celles relatives à une ordonnance de radiation rendue au titre de la *Loi sur la radiation de condamnations constituant des*

be disposed of by the judge without a jury before the accused is called on to plead further.

injustices historiques ou de la Loi sur la radiation de certaines condamnations liées au cannabis, avant que l'accusé soit appelé à plaider davantage.

SCHEDULE

(Section 3, subsections 7(1) and (2) and 9(1) and section 21)

ANNEXE

(article 3, paragraphes 7(1) et (2) et 9(1) et article 21)